

# SAW

## Great, but Late

*....followed by a question mark,  
an exclamation mark and then again-  
Question....*

**SAW** — past tense of « seeing », « to see ».

**SAW** — a saw is a tool consisting of a tough blade, wire, or chain with a hard toothed edge. It is used to cut through material, very often wood though sometimes metal or stone. The cut is made by placing the toothed edge against the material and moving it forcefully forth and less forcefully back or continuously forward.

Combining the meanings of this abbreviation, we arrive at the following proposal — what do we need to witness in order to arrive or relate to the question of the Act...? What do we need to lose, chop, cut, in order to see through, and truly begin.

A series of unfolding events in the course of one week.

At the « Bombastik » party store in Sofia, one can find masks of Frankenstein, gold coins, balloons in every color, confetti, hats. A United Nations of possibilities for every wedding, every holiday, every fest. Meanwhile, today as in so many parts of Europe and North America, basic structures of democracy are under threat.

Let us ask ourselves a simple question as art makers, thinkers, people... as art nexus points: *Can we surprise ourselves?*

Æther Sofia invites you to join in a week-long project of social engagement, dynamic and multi-active, to work towards an overcoming of the inter-passive experience at the heart of the contemporary Control Society of « Post-Truth ».

To initiate movement across this lost highway, we seek to catch a glimpse of the magnetic field to come, to ferment in new connections, to spark an exchange at many different levels. To re-wire, uncoil, and reverse the hyper-market phantasms,

to name the elements in the new inner gaps of city time of public discourse. There is never simply the present as such, but instead, always a mole in the earth — an agent of radical thought and a placeholder for the future.

How can we re-conceive the delta of lack, to identify the divisions within our very immanence? It is a step that we will strive to articulate in the process of the Act — a motivation particularly poignant in today's age of hyper transgression on the right, and ironically ever-present demands for self-policing from the left.

Today's upside down horizon, where truth is perpetually de-registered, creates itself a disavowal of the significance of a subjective sense of meaning, for an almost cybernetic set of limited choices. Capitalist discourse creates a whip of exhaustion, which like the Gold Rush, creates a virtual space of infinite possibility, while simultaneously reducing the actual possibilities that can be generated.

We can say: formations of desire remain ultimately open to surprise. Could art's role for social change be based on creating an internal connections between jointed pieces together, forming an effective mechanism?

And so -> Specific kinds of paradoxes have emerged. For the week of **Great, but Late**, we will roll up our sleeves and enter into the irreversibility of an encounter.

## **15-22 July 2019**

A dynamic schedule of screenings, time-based works, performances, workshops, lectures, installations and public interventions will be happening each day.

More information and details soon as we approach the week at:

[www.aether-artspace.com](http://www.aether-artspace.com) and <https://www.facebook.com/aethersofia/>

*Voin de Voin & Andrew Fremont-Smith,  
Sofia Aether, June 16, 2019*

## **SPACES & SUPPORTING ORGANIZATIONS:**

Æther Sofia  
Goethe-Institut Bulgarien  
Port.A Art Gallery  
Resonator, Co-innovation Hub  
SeeMeOn 29 Art Space  
Structura Gallery  
Swimming Pool  
Underground Gallery  
Vaska Emanouilova Gallery

Akademie Schloss Solitude  
Art-Related Foundation  
Goethe-Institut Bulgarien  
The Swiss Arts Council Pro Helvetia

# CONTRIBUTIONS & PARTICIPATIONS BY:

## A

Abrasheva Yana  
and Dimitrov Zahari  
Alexiev Mladen  
Atanasova Lidia

## B

Blagoev Blagoy  
Blagoeva Iskra  
Boucand Gaele  
Bostandchieva Ina  
Brepohl Marianne  
Brezounek Mitch  
Brophy Kevin  
Bruckner Johanna

## C

Civikov Marie

## D

Davis Yael  
Dimitrov Dimitar

## E

Evgeniev Svetli

## F

Fargetton Julien  
Fayed Ismail  
Finerty Jack  
Fremont-Smith Andrew

## G

Gankovska Vasilena  
Genadiev Stanislas  
Göller Lola  
Goro  
Gilges Simone  
Grace Powell Sara

## H

Hallauer Severin  
Hennicker and Schmidt

## I

Ilieva Desislava

## J

Janev Borislav  
Jordanova Natalia

## K

Khachanov Spartak  
Kieffer Victoria  
Kielczynska Kinga  
Kiesewetter Rebekka  
Kohlmann Paula  
Koma Ludens  
Konstantinova Ralitsa  
Krise Galerie  
Kudrina Margarita

## L

Lakova Michaela  
Lanari Mariana  
and Leijten Sjoerd  
Lambrev Julien  
Lenz Natalia  
Livre Cosima  
Lubri

## M

Maglov Radoslav  
Markov Simeon  
Micić Jelena  
Moudov Ivan

## N

Nencheva Ivana

## O

Oehy Sandra  
OOHS!

## P

Panagiotopoulou Despina  
and Chandelis Stefanos  
Penev Martin  
Petrova Gergana  
Petrova Zoya  
Petrović Katarina

## Q

Qi Pluijmers Patricia

## R

Rabadzhiyski Todor  
Revolv Collective  
Rivera Riffo Natalia  
Rossa Boryana  
Rssx Emma

## S

Schoenfeld Sarah  
Schray Sabrina  
Sciarra Valentina  
Skvortsova Anastasya  
Stefanova Martina  
Stoianov Anton  
Stoilkova Dafna  
Stoimenova Dilyana  
Stoyanov Samuil

## T

Teneva Rayna  
and Büyükcoşkun  
Mustafa Emin  
Terziev Anton  
Terziev Krasimir  
Tinte Vasermane Ginta

## U

Unikel Joshua

## V

Violetov Alexander  
Vitanova Violeta  
Voin de Voin

## W

Ward Genevieve  
World of Co

## X

## Y

## Z

# SAW

## Страхотно, но късно

....последван от въпросителен знак,  
удивителен и след това отново -  
въпрос...

### Проект на Етер София

**София Арт Уийк** е мултидисциплинарно събитие, което се провежда за втора година в София и цели да превърне града в епицентър на интернационална среща между специалисти от сферата на изкуството между които куратори, художници, критици, теоритици и активисти от различни държави и българските им колеги. Заедно чрез публични дискусии, изложби, пърформанс, алтернативни форми на образование и намеси в градска среда те ще изследват потенциала на изкуството за социална промяна чрез иновативни практики и перспективи за развитие. Българските специалисти ще могат да обменят нови практики със своите колеги в рамките на интензивна едноседмична среща, както и да създадат общи продукти и положат нови основи за дългосрочна комуникация и работа със световната арт сцена.

Темата тази година е - Страхотно, но късно - и се базира на актуалната международна среда, изградена от противоречия, военни зони, скрити и открито банални политически програми, фалшиви новини и духовно объркване. В диалектиката на нашето изследване ние съпоставяме понятията за сензитивното и формата. Какви са новите изкази в изкуството и теорията, каква е истината, тази, която някой ти казва или тази, която ти преживяваш, кой може да говори истината и от какво се състои тя, какъв е статутът на свободата и от какво се влияе, индивидуална ли е борбата или по-скоро изисква групово действие - са част от въпросите, върху които ще работим. Тази несигурна свобода на съвременната епоха се превръща в начин на възприемане на реалността, оставяйки индивида в състояние на застой, виртуална неопределеност и стегнация.

Лингвистично деконструирано от английски абривиатурата на **София Арт Уийк** се превръща в миналото време на глагола гледам, да видя. Също така абривиатурата в превод от английски е трион - инструмент, който се състои от здрав нож, тел или верига с твърд назъбен ръб. Какво трябва да загубим, отрежем, изрежем, за да видим и да започнем колективно действие.

В парти магазин *Bombastik* в София могат да се намерят маски на Франкенщайн, златни монети, балони във всеки цвят, конфети, шапки. Организация на обединените нации с атрибути за всяка сватба, всеки празник, всеки ден. Междувременно днес, в много части на Европа и Северна Америка, основните структури на демокрацията са под заплаха. Нека си зададем един прост въпрос за себе си като създатели на изкуство, граждани, хора: можем ли да изненадаме себе си?

**Æther София** ви кани да се включите в общ седмичен проект на социална ангажираност, динамичен и мултипластов, в който ще се опитаме да преодолеем пасивния застой в сърцето на съвременното контролирано общество на « Пост-Истината ».

Преминавайки през тази изгубена магистрала, ние се стремим да уловим усещането за магнитно поле, което привлича и ферментира нови връзки, да предизвикаме обмен на различни нива. Да се пренасочат, разгънат и обърнат хипер-пазарните фантазии, за да назоват елементите в новото си произнасяне в градско време на публичния дискурс.

Ние мислим, че настоящето не е просто само сега, то напомня на мулето, което ходи по земята, агент на радикална мисъл носещ чували с място за бъдещето.

Как можем да преосмислим делтата на липсата, да идентифицираме разделението в нашата иманентност? Това е стъпка, която трябва да бъде изразена в процеса на Действието - особено, може би, днес в епохата на хипер-трансгресивното дясно, и иронично интензивното постоянно представяне на искания за самоконтрол от ляво.

Можем да кажем: *Образованията на желанието остават в крайна сметка отворени за изненада.*

Днешният горен хоризонт, където истината е постоянно де-регистрирана, създава в себе си отхвърляне на значението на субективно чувство за смисъл, за почти кибернетичен набор от ограничени възможности за избор. Капиталистическият дискурс размахващ камшика на изтощение. Въпреки това, тя докосва някои в позитивен смисъл, както Златната треска, създава винаги възможността за нейната виртуалност, като същевременно я канселира.

В седмицата на **SAW** ще навиваме ръкавите си, за да влезем в необратимостта на една среща и разгарнем появилите се специфични парадокси.

[www.aether-artspace.com](http://www.aether-artspace.com)

[www.facebook.com/aethersofia/](https://www.facebook.com/aethersofia/)

## **SPACES**

Æther Sofia  
Goethe-Institut Bulgarien  
Port.A Art Gallery  
Resonator, Co-innovation Hub  
SeeMeOn 29 Art Space  
Structura Gallery  
Swimming Pool  
Underground Gallery  
Vaska Emanouilova Gallery

## **& ПОДКРЕПЯЩИ ОРГАНИЗАЦИИ:**

Akademie Schloss Solitude  
Art-Related Foundation  
Goethe-Institut Bulgarien  
The Swiss Arts Council Pro Helvetia

## **Участници**

Екипът се състои от интернационални членове от Германия, България, Америка, Швейцария, Франция и Холандия.

Членовете са -

Войн Войнов, организатор и ръководител на проекта,  
Дженовив Уард, координатор,  
Виктория Кифър, асистент и графичен дизайнер,  
Мартина Стефанова, пиар и куратор,  
Андрю Фремон Смит, теоретик,  
Паула Колман, куратор,  
Сандра Оехи, куратор,  
Маргарита Кудрина, куратор,  
Симеон Марков, мениджър събития.

## **Лист на участниците в събитията -**

Яна Абрашева и Захари Димитров, Младен Алексиев, Лидия Атанасова, Благой Благоев, Искра Благоева, Гаел Букон, Ина Бостанджиева, Мариане Брепол, Митч Брезунек, Кевин Брофи, Йохана Брукнер, Мари Чивиков, Иаел Давис, Димитър Димитров, Светли Евгениев, Жулиен Фаргетон, Исмаил Файет, Джек Файнетри, Василена Ганковска, Станислав Генадиев, Лола Гьолер, Горо, Симоне Гилгес, Сара Поуел Грейс, Северин Халюр, Северин Халауер, Nennicker and Schmidt, Борислав Янев, Наталия Йорданова, Спартак Качанов, Кинга Киелчинска, Ребека Кизеветер, Кота Ludens, Павлина Кръстева, Томас Нослер, Михаела Лакова, Мариане Ланари, Шьорд Лейтен, Жулиен Ламбрев, Косима Ливре, Любри, Радослав Мъглов, Йелена Мисич, Иван Мудов, Ивана Ненчева, Деспина Панайотополу, Стефанос Чанделис, Мартин Пенев, Гергана Петрова, Зоя Петрова, Катерина Петрович, Патрисия Плаймерс Чи, Тодор Рабаджийски, Наталия Рифо Ривера, Боряна Росса, Ема Ресекс, Сабрина Шрей, Валетнина Шарра, Антон Стоянов, Дафна Стоилкова, Самуил Стоянов, Райна Тенева и Мустафа Емин Бюйчошкун, Антон Терзиев, Красимир Терзиев, Гинта Васерман Тинте, Наталия Йорданова, Джошуа Уникел, Александър Виолетов, Виолета Витанова, Диляна Стоименова.